

# Axiomet AXB350

## 1. Instrucciones de seguridad

El no cumplimiento de las instrucciones enumeradas a continuación puede tener como resultado descargas eléctricas o daños personales.

- Por favor, lea el presente manual atenta y completamente antes de utilizar el producto.
- No retire las etiquetas de la herramienta.
- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desorganizadas y oscuras pueden causar accidentes.
- No trabaje con la herramienta en presencia de gases inflamables / explosivos.
- Para no dañar la calidad de la imagen, no utilice la herramienta en ambientes expuesto a químicos corrosivos.
- Siempre que trabaje con la herramienta, mantenga a los observadores, niños y visitantes alejados.
- Manténgase atento/a, observe lo que hace y use el sentido común. Un momento de descuido podría tener como resultados daños personales graves.
- Mantenga siempre una posición firme y equilibrada.
- Utilice siempre gafas de protección. Para condiciones apropiadas, debe utilizarse una máscara antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco y protección auditiva.
- No coloque este producto en carritos o en superficies resbaladizas. El producto puede caerse y causar heridas graves a una persona o, incluso, quedar dañado.
- Por razones de seguridad, mantenga siempre la cámara de inspección por video alejada de todo tipo de videos. El líquido aumenta el riesgo de descarga eléctrica y daños causados a la herramienta.
- No utilice esta herramienta para fines personales o médicos.
- La unidad no es resistente al golpe. No la utilice como martillo ni la deje caer.
- Retire las baterías antes de su almacenamiento a largo plazo a fin de prevenir un derrame en la pila que dañe la unidad.
- Por favor, elimine las pilas de modo adecuado. Las temperaturas elevadas podrían causar explosiones y no quemar las pilas. Coloque cinta aislante alrededor de las pilas para evitar el contacto sin protección con otros objetos. Por favor, siga la reglamentación local relativa a la eliminación de pilas.

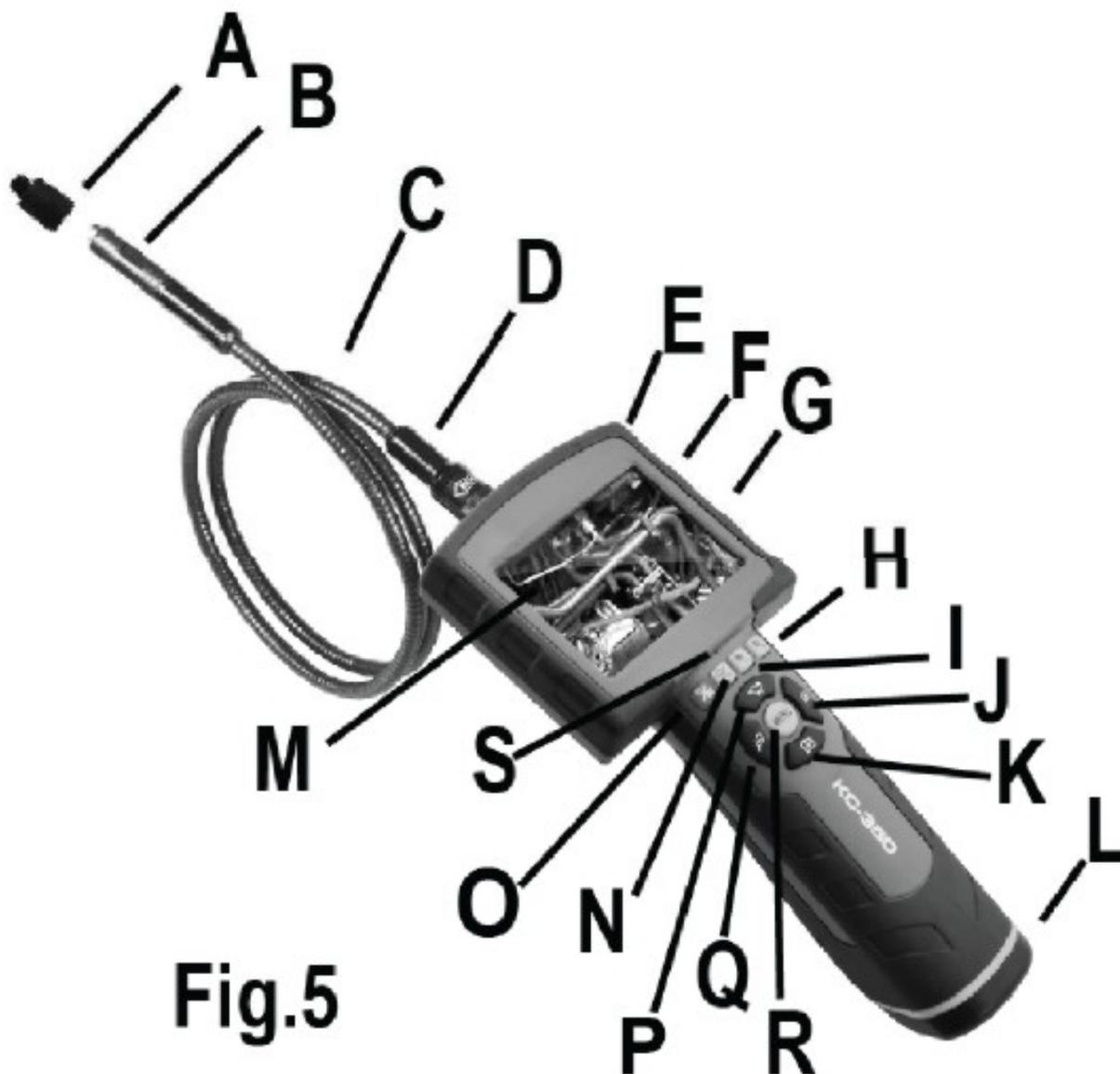


Transfer Multisort Elektronik S.L.U.

Calle Rejas, 2 28821 Coslada (Madrid) España, tel. (0034) 911 234 771, tme@tme.eu, tme.eu

NIF: B86824695, ESB86824695, Inscrita en el Registro Mercantil de Madrid Tomo: 31394 Folio: 173 Sección: 8 Hoja: M 565108 Inscripción: 1

## 2. Componentes



**Fig.5**

- A - Protector de lentes
- B - Lentes
- C - Sonda cuello de cisne
- D - Conector de sonda
- E - Pantalla LCD
- F - Ranura de inserción micro SD
- G - Ranura de conexión USB



Transfer Multisort Elektronik S.L.U.

Calle Rejas, 2 28821 Coslada (Madrid) España, tel. (0034) 911 234 771, tme@tme.eu, tme.eu

NIF: B86824695, ESB86824695, Inscrita en el Registro Mercantil de Madrid Tomo: 31394 Folio: 173 Sección: 8 Hoja: M 565108 Inscripción: 1

- H - Aumentar la luminosidad LED
- I - Disminuir la luminosidad LED
- J - Botón derecho /acercar imagen
- K - Botón hacia abajo / botón de la cámara
- L - Tapa de la pila
- M - Pantalla LCD
- N - Botón para girar / retroceder
- O - Potencia / reproducción
- P - Botón hacia arriba / tecla de grabación de video
- Q - Botón izquierdo / alejar imagen
- R - Botón de menú
- S - Micrófono incorporado

### 3. Instrucciones de operación

#### 3.1. Colocación de la pila.

- Afloje el tornillo en el extremo y quite la tapa de la pila.
- Retire el soporte de la pila y coloque pilas alcalinas AA o pilas recargables, teniendo en cuenta los símbolos de dirección correctos indicados en el soporte.
- Coloque nuevamente el soporte de pila en la dirección correcta.
- Coloque la tapa de la pila y apriete el tornillo.

#### 3.2. Conecte la unidad a la Sonda de la Cámara.

Conecte la unidad de inspección con la sonda de cámara antes de la operación. Para conectar la sonda a la unidad, asegúrese de que los extremos de inserción están correctamente alineados. Presione el botón cuando están alineados y conectados.

#### 3.3. Instalación de accesorios

- Instalación de los accesorios de sonda opcional de 9 mm y 5,5 mm

Instale los accesorios en el cabezal de cámara a través de la válvula de rosca. Se recomienda colocar el protector de válvula siempre que no requiera utilizar los accesorios, por favor. Retire el protector cuando requiera utilizar los accesorios nuevamente.

#### 3.4. Operaciones básicas

##### 3.4.1. Funciones en Modo de Visualización Previa

- La memoria estándar y la memoria interna cuando el sistema está conectado. Los usuarios pueden también usar una tarjeta Micro SD como memoria interna. Cuando se detecta una tarjeta Micro SD, la inspección guarda los archivos en la memoria externa.
- Presione (O) para activar el modo de visualización previa en la que los usuarios pueden previsualizar las imágenes.
- Presione (H) para aumentar la luminosidad de las luces LED.



Transfer Multisort Elektronik S.L.U.

Calle Rejas, 2 28821 Coslada (Madrid) España, tel. (0034) 911 234 771, tme@tme.eu, tme.eu

NIF: B86824695, ESB86824695, Inscrita en el Registro Mercantil de Madrid Tomo: 31394 Folio: 173 Sección: 8 Hoja: M 565108 Inscrición: 1

- Presione (I) para disminuir la luminosidad de las luces LED.
- Presione (K) para tomar fotografías manualmente. Los archivos se guardarán en la memoria interna o automáticamente en la tarjeta Micro SD; cuando está activado el modo de captura automática, la unidad detectará las modificaciones en la imagen y se tomarán las fotografías automáticamente. Estas fotografías se graban después, cuando se realizan modificaciones.
- Presione (P) para grabar un video. Se visualizará en la pantalla un indicador de lectura, y los videos se grabarán en la memoria interna o en la tarjeta SD.
- Presione (N) para girar la imagen en 180 grados.
- Presione (J) para acercar la imagen de x1 a x4.0, y se visualizará la ampliación correspondiente en la pantalla.
- Presione (Q) para alejar la imagen, y se visualizará la ampliación correspondiente en la pantalla; cuando la ampliación es x1 no aparece en la pantalla.
- Presione el botón MENU (R ) para configurar las opciones de menú.
- Presione (O) para activar el modo de reproducción (aparece un mensaje si no se encuentran los archivos).
- Presione (O) continuamente, durante 3 segundos, para apagar.

#### Informaciones

a. Cuando la sonda no esté instalada y no se reciba ninguna señal, la unidad se apagará en los siguientes 3 minutos.

b. Se creará un archivo con el nombre de «YCKC» en la memoria interna o en la tarjeta TF en la que el sistema creará una subcarpeta con el nombre de la fecha en cuestión. Los videos y fotografías capturados en un determinado día se guardarán en la carpeta correspondiente.

Advertencia: No REMOVE la tarjeta SD mientras el sistema está funcionando (especialmente si está grabando o transfiriendo archivos al computador), de lo contrario, podrá dañar los archivos guardados y la tarjeta SD.

#### 3.4.2. Configuración del MENU

- Presione el botón MENU (R ) para configurar el modo de visualización previa.
- Utilice los botones de dirección para modificar opciones.
- Presione el botón MENU (R ) para confirmar la opción modificada.
- Presione (N) para volver al menú principal y para volver al modo de visualización previa.

#### 3.4.3. Manejo de archivos en modo de reproducción

- Presione (N) para buscar archivos en la vista de cuadrícula, presione nuevamente para buscar archivos.
- Presione el botón MENU (R ) para visualizar los archivos o carpetas.
- Presione (Q) o (J) para visualizar la imagen anterior o la siguiente.
- Si el archivo seleccionado fuera un video, presione (P) para reproducir, presione nuevamente para hacer pausa y presione (K) para detener la reproducción.
- Presione el botón MENU (R ) para activar el manejo de archivos, presione los botones de dirección para eliminar un solo archivo, para borrar todos los archivos y para formatear la memoria, etc.
- Presione (N) para volver al menú principal y para volver al modo de visualización previa.
- Presione (O) para volver al modo de visualización previa.

Informaciones: durante la reproducción de videos, presione (P) para reproducir y hacer pausa en el video, presione (K) para detener la reproducción. Una vez que se detiene o se termina la reproducción, los usuarios pueden realizar otras operaciones.



Transfer Multisort Elektronik S.L.U.

Calle Rejas, 2 28821 Coslada (Madrid) España, tel. (0034) 911 234 771, tme@tme.eu, tme.eu

NIF: B86824695, ESB86824695, Inscrita en el Registro Mercantil de Madrid Tomo: 31394 Folio: 173 Sección: 8 Hoja: M 565108 Inscrición: 1

#### 3.4.4. Destino

Este producto está diseñado para inspecciones de larga distancia. Las aplicaciones clásicas son las inspecciones a sistemas AVAC, vehículos, circuitos, barcos y aviones. Durante el funcionamiento, este producto tiene la facilidad de expandirse. En condiciones limitadas, se pueden utilizar los accesorios para recoger pequeños objetos, como anillos o tornillos.

#### 3.5. Precauciones de operación

- Por favor, lea atentamente las instrucciones de seguridad y seleccione el área de trabajo más adecuada para prevenir cualquier peligro.
- La sonda es flexible para facilitar el acceso a áreas de difícil acceso. Por favor, no inserte o doble la sonda con fuerza. No doble demasiado ninguna parte de la sonda. Normalmente, el radio de curvatura debe ser superior a 5 cm para no causar daños permanentes.
- No utilice la sonda ni el cabezal de la cámara para modificar el medio ambiente, limpiar caminos o áreas desorganizadas. No puede utilizarse como caña de pescar o cinta.
- El cabezal de cámara y la cubierta son a prueba de agua, pero no a prueba de ácido o de fuego. No toque estos materiales con el cabezal de cámara para no dañar el plástico protector. Evite sumergir el cabezal de cámara en lugares corrosivos y aceitosos, o en objetos de alta temperatura.
- No coloque la cámara de inspección en ningún lugar que pueda contener carga eléctrica. Por favor, verifique los métodos siguientes a fin de evitar lesiones.

Para paredes: para inspección en las paredes internas, asegúrese de apagar el interruptor de toda la casa antes de utilizar la herramienta.

Para tuberías: Si sospecha que una tubería de metal contiene carga eléctrica, solicite los servicios de un electricista calificado para verificación de la tubería antes de utilizar la herramienta. En algunos casos, un circuito de puesta a tierra puede enviarse a las tuberías de aluminio fundido y causar la carga.

Para automóviles: Asegúrese que el automóvil no está encendido durante la inspección. El metal o líquido por debajo del capó pueden estar calientes. El cabezal de cámara no debe entrar en contacto con petróleo o gas.

## 4. Notas sobre el funcionamiento

#### 4.1. Precauciones

- No deje caer el producto, no lo presione.
- Para evitar fallas, no desmonte el producto.
- No coloque el producto junto al gas u objetos corrosivos.
- No exponga el producto a la vibración, ni a temperaturas altas y bajas.
- Mantenga el producto almacenado en un área segura.
- No sumerja el producto en agua, pues acabará por dañarlo.
- verifique regularmente las pilas para evitar el derrame.
- Retire la pila, si no va a utilizar el producto durante un largo período de tiempo.



Transfer Multisort Elektronik S.L.U.

Calle Rejas, 2 28821 Coslada (Madrid) España, tel. (0034) 911 234 771, tme@tme.eu, tme.eu

NIF: B86824695, ESB86824695, Inscrita en el Registro Mercantil de Madrid Tomo: 31394 Folio: 173 Sección: 8 Hoja: M 565108 Inscripción: 1

## 5. Especificaciones técnicas

Nombre	Cámara de Inspección mediante Video Multifuncional
Modelo	AX-B350
Utilización recomendada	Interior
Sensor de imagen	Sensor de imagen CMOS
Ángulo visible	60°
Diámetro del cabezal de cámara	Cabezal de cámara estándar: 12 mm; Diámetro de cámara para selección: 9 mm
Distancia focal	12 mm - 50 mm y 50 cm / 9 mm - 50 mm / 5,5 mm - 10 mm
Longitud de la sonda	12 mm - 1m, 2m, 3m (máx. 5m) / 9 mm - 1m, 2m, 3m (máx. 5m) / 5,5 mm - 1m, 2m, 3m (máx. 15m)
Opción de extensión	1m, 2m, 3m
Imagen	3,5" TFT/LCD
Resolución de la imagen	640x480
Resolución LCD	320x240
Girar imagen	180°
Zoom de imagen	4 veces
Formato de salida TV	NTSC / PAL
Nivel de protección	Sonda y cámara - IP67/ Organismo principal - IP54
Fuente de luminosidad	LED súper luminoso
Modo de salida USB	Modo de almacenamiento portátil (Disco USB)/Modo de salida de imagen en tiempo real (Cámara USB)
Medio de almacenamiento de imágenes	Memoria interna 64MB/Micro SD (16 GB), opcional
Accesorios	Cable TV, cable USB, Unidad de CD
Fuente de alimentación	4 pilas recargables o alcalinas AA
Tiempo continuo de funcionamiento de las pilas	>2 horas
Temperatura de funcionamiento	



Transfer Multisort Elektronik S.L.U.

Calle Rejas, 2 28821 Coslada (Madrid) España, tel. (0034) 911 234 771, tme@tme.eu, tme.eu

NIF: B86824695, ESB86824695, Inscrita en el Registro Mercantil de Madrid Tomo: 31394 Folio: 173 Sección: 8 Hoja: M 565108 Inscripción: 1

Humedad de funcionamiento	0°C-45°C
Temperatura de almacenamiento	5%-95% de humedad relativa no condensante
Dimensión	”-20°C + 60°C, ≤85% (sin pilas)”
Peso	270 mm x 75 mm x 100 mm (sin sonda) Aproximadamente 405g (sin pilas ni sonda)



**Transfer Multisort Elektronik S.L.U.**

Calle Rejas, 2 28821 Coslada (Madrid) España, tel. (0034) 911 234 771, [tme@tme.eu](mailto:tme@tme.eu), [tme.eu](http://tme.eu)

NIF: B86824695, ESB86824695, Inscrita en el Registro Mercantil de Madrid Tomo: 31394 Folio: 173 Sección: 8 Hoja: M 565108 Inscripción: 1